

BOLLETTINO**UFFICIALE****DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA****ANNO IV**

Mogadiscio, 31 Gennaio 1973

Suppl. n. 6 al n. 1**DIREZIONE E REDAZIONE**

Presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Pubblicazione Mensile

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari.

SOMMARIO**FIRST PART****ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI****PARTE PRIMA****LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS**

- LEGGE N. 4 del 14 Gennaio 1973 — *Legge per l'esecuzione delle pene capitali.* Pag. 235
- DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO, 28 Giugno 1972, N. 15 — *Nomina Pubblici Ufficiali per l'esercizio delle attività Notarile.* » 237
- DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO, 2 Luglio 1972, N. 16 — *Repertori per pubblici Notarili.* » 238
- DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME COUNCIL, 17 December 1972, No. 17 — *Promotion of Lieutenants Ali Nur Jama, Omar Hussen Abdi, Hussein Hasci Yusuf and Abdi Duhul Abshir.* » 239

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO, 25 Dicembre 1972, N. 18 — <i>Regolamento relativo alla procedura di pagamento degli indebitamenti del Governo in favore della Banca Nazionale Somala.</i>	Pag. 240
DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO, 1 Gennaio 1973, N. 19 — <i>Widows and orphans pensions Somaliland Fund.</i>	» 241
DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI, 24 Dicembre 1972, N. 20 — <i>Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Bono Salvatore.</i>	» 243

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Mahad Osman Abucar. (9)</i>	» 244
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Sciarif Mohamed Nur. (10)</i>	» 245
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Mohamed Ali Giumale. (11)</i>	» 245
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Ali Ulusso Mohamad. (12)</i>	» 246
DISTRETTO DI BELET UEN — <i>Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Hussen Mohamud Warsama. (13)</i>	» 247
SOCIETA' PRODOTTI ALIMENTARI SOPRAL S.p.A. — <i>Avviso Estratti Verbale di Assemblea Straordinaria. (14)</i>	» 247
S.I.C.S. - SOCIETA' INDUSTRIALE COMMERCIALE S.p.A. — <i>Avviso di Convocazione Assemblea Generale Ordinaria. (15)</i>	» 248

PARTE PRIMA
ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI
FIRST PART
LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

LEGGE n. 4 del 14 Gennaio 1973.

Legge per l'esecuzioni delle pene capitali:

IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione;

CONIDERATI i principi sanciti nella Seconda Carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

PRESO ATTO dell'approvazione del Consiglio Rivoluzionario Supremo congiuntamente con il Consiglio dei Segretari di Stato;

PROMULGA

la seguente Legge:

Art. 1

Fuori della Regione del Benadir, quando una sentenza di condanna alla pena di morte sia divenuta irrevocabile, il Sostituto del Procuratore General della Rpubblica od il Rappresentante del Pubblico Ministero presso la Corte di Sicurezza Nazionale, ciascuno nella sfera della sua giurisdizione, dovrà immediatamente:

- a) Chiedere al condannato se intende proporre a norma di legge domanda di grazia o meno;
- b) Trasmettere d'urgenza gli atti relativi alla richiesta di grazia o di rinuncia al Presidente del CRS, dandone conoscenza al Procuratore Generale per la C.S.N. od al Procuratore Generale della Repubblica a secondo che il processo sia stato svolto da una Corte di Sicurezza o da una Corte Ordinaria, nonchè alla Corte competente ed il Governatore Regionale;
- c) Detta procedura deve precedere alle norme previste dagli Art. 248, comma 1° del Codice Procedura Penale ed Art. 1 del Decreto Presidenziale 28 Gennaio 1971, n. 17, rispettivamente per i condannati dalle Corti Ordinarie e dalla Corte di Sicurezza Nazionale o dalle sue Sezioni Regionali.

Art. 2

La decisione del Presidente del CRS sarà direttamente comunicata al Procuratore Generale competente dando per conoscenza alla Corte e Sostituto o Rappresentante Pubblico Ministero competente.

Il Procuratore Generale competente dovrà tempestivamente comunicare l'esito della richiesta di grazia al Presidente della Corte di Sicurezza Nazionale o della Corte Suprema a secondo che l'imputato sia condannato da una Corte di Sicurezza Nazionale o dalle Corti Ordinarie, dando al competente Pubblico Ministero l'ordine di esecuzione. Questo ultimo deve uniformarsi alle seguenti disposizioni:

Art. 3

Qualora la domanda di grazia non venga accolta, il Pubblico Ministero competente per territorio o per materia procederà a norma di legge o di Regolamento (Art. 248 seguenti del C.P.P. per le Corti Ordinarie e Decreto Presidenziale 28 Gennaio 1971, n. 17, per la Corte di Sicurezza Nazionale o delle sue Sezioni).

Art. 4

Ferme restando le norme contenute nell'Art. 6 del Decreto 28 Gennaio 1971, n. 17, il plotone d'esecuzione potrà essere costituito anche da uno solo dei Reparti delle Forze Armate qualora al luogo dell'esecuzione non sussistessero altri Reparti delle Forze Armate.

Art. 5

Per quanto riguarda la Regione del Benadir, gli atti di cui all'Art. 1 della presente legge sono esclusivamente assunti dal Procuratore Generale della Repubblica o dal Pubblico Ministero presso la Corti di Sicurezza Nazionale, secondo i casi.

Art. 6

E' abrogata la legge 9 Marzo 1972, n. 37, pubblicata sul Bollettino Ufficiale Suppl. n. 2 al n. 5 del 22 Maggio 1972, relativa all'esecuzione della pena capitale.

Art. 7

La presente legge entra in vigore dalla data della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque di osservare e di farla osservare come legge della Repubblica.

Mogadiscio, li 4 Gennaio 1973.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo

**DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO
SUPREMO, 28 Giugno 1972, n. 15.**

Nomina Pubblici Ufficiali per l'esercizio delle attività Notarile.

**IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO**

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione;

VISTA la Legge 21 Ottobre 1969, n. 1;

VISTA la Legge 15-2-1961 n. 8 sull'esercizio della professione notarile;

VISTO il Decreto Legislativo 2-3-1962 n. 1 sull'Ordinamento del Notariato;

VISTA la Legge n. 19 dell'11 Marzo 1972 sulla assunzione da parte dello Stato dell'attività notarile;

VISTA la Legge 15-4-1972;

RITENUTO necessario procedere alla nomina di pubblici ufficiali notai abilitati a svolgere per conto dello Stato le funzioni notarili;

SU PROPOSTA del Segretario di Stato alla Giustizia e Affari Religiosi;

DECRETA:

Articolo Unico

Con decorrenza dalla data del presente Decreto sono nominati Pubblici Ufficiali Notai in Mogadiscio i signori: Mohamed Hassan Nur, Hassan Warsame Ali, Musse Hussen Sadik e Hassan Adde Culmie, ed in tale veste sono abilitati ad esercitare per conto dello Stato le funzioni di cui alla Legge n. 19 dell'11 Marzo 1972.

Mogadiscio, li 28 Giugno 1972.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Magg. Gen. Mohamed Siad Barre

IL SEGRETARIO DI STATO
alla Giustizia e Affari Religiosi
Prof. Abdulgani Scek Ahmed

VISTO e registrato - Reg. n. 3, foglio n. 89.
Mogadiscio, li 4 Luglio 1972.

Il Magistrato ai Conti:

Magg. ABDULLAH WARSAMA NUR

**DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO
SUPREMO, 2 Luglio 1972, n. 16.**

Repertori per Pubblici Notarili.

**IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO**

VISTA la Prima e la Seconda Carta della Rivoluzione;
VISTO l'Ordinamento del Notariato D. L. 2-3-1962 n. 1;
VISTA la Legge 11-3-1972 n. 19 sull'abolizione della Profes-
sione Notarile;
RITENUTA la necessità di provvedere con nuove disposizioni
alla tenuta ed alla bollatura dei repertori;
SENTITO il Consiglio dei Segretari di Stato;

DECRETA:

Art. 1

I repertori notarili occorrenti alla registrazione degli atti stipulati dai pubblici ufficiali notai sono forniti dalla Ragioneria Generale dello Stato. Il Capo della Ragioneria procederà alla loro vidimazione all'atto della consegna.

Art. 2

I repertori di cui all'articolo che precede sono esenti da bollo ai sensi dell'Art. 9, comma 1 della Legge sul Bollo.

Art. 3

I pubblici Ufficiali Notai sono responsabili dell'esatta tenuta e della custodia dei repertori.

Art. 4

Il presente Decreto ha effetto immediato e sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Repubblica.

Mogadiscio, li 2 Luglio 1972.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Magg. Gen. Mohamed Siad Barre

Il Segretario di Stato alle Finanze
Isalle N. Y. Weirah

DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY
COUNCIL, 17 December 1972, n. 17.
Promotion of Lieutenants.

THE PRESIDENT
OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN the First Charter of the Revolution;
HAVING SEEN Law No. 1 of 21st October 1969;
HAVING SEEN Article 7 of Law No. 14 of 3rd June 1962, on
the organisation of Government;
ON THE RECOMMENDATION of the Commandant of the
Custodial Corps;
ON THE PROPOSAL of the Secretary of State for Justice and
Religious Affairs;
HAVING HEARD the Supreme Revolutionary Council;

DECREES:

Art. 1

That with effect from 1st October, 1972, the following Lieutenants shall be promoted to the rank of Captains in the Custodial Corps of the Somali Democratic Republic:

- 1) Lt. Ali Nur Jama
- 2) Lt. Omer Hussein Abdi
- 3) Lt. Husein Hashi Yusuf
- 4) Lt. Abdi Duhul Abshir.

Art. 2

Necessary funds to meet these promotions are available under Head 2. Ministry of Justice and Religious Affairs — Vote III Prisons Service of the 1972 Budget of the Somali Democratic Republic. These promotions shall be governed by provisions of the Law on the reduction in moluments.

Mogadiscio, 17 December 1972.

Magg. Gen. Mohamed Siad Barre
PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council

Scek Abdulgani Scek Ahmed
SECRETARY OF STATE
for Justice and Religious Affairs

VISTO e registrato - Reg. n. 5, foglio n. 134.
Mogadiscio, li 21 Dicembre 1972.
Il Magtstrato ai Conti:
Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

**DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO
SUPREMO, 25 Dicembre 1972, n. 18.**

Regolamento relativo alla procedura di pagamento degli indebitamenti del Governo a favore della Banca Nazionale Somala.

**IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO**

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969 e la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969 del Consiglio Rivoluzionario Supremo della Repubblica Democratica Somala;

VISTA la Legge 18 Agosto 1970 No. 47;

RITENUTO opportuno provvedere al pagamento dei crediti che la Banca Nazionale Somala vanta nei confronti del Governo fino a tutto il 30 Settembre 1972;

SU PROPOSTA del Segretario di Stato alle Finanze;

SENTITO il Consiglio dei Segretari;

DECRETA:

Art. 1

Approvazione

E' approvato il pagamento dei crediti in favore della Banca Nazionale Somala a carico del Governo per un valore globale di Shs. So. 15.329.752.68 meglio dettagliato nella relazione del Ministero delle Finanze.

Art. 2

Modalità di pagamento

Il pagamento dell'importo di cui al precedente Art. 1 verrà effettuato in cinque anni a rate semestrali uguali posticipate scadente il 1° Aprile ed il 1° Ottobre di ciascun anno a far data dall'esercizio finanziario 1973 fino a tutto il 1977, fruttando l'interesse annuo del 2,50%.

Detto importo sarà garantito da un Titolo di Credito dello Stato nominativo a firma del Segretario di Stato alle Finanze, visto dal Magistrato ai Conti.

Le note caratteristiche generali del Titolo di Credito dello Stato sono quelle stabilite all'Art. 2 del Decreto del Presidente del C.R.S. n. 247 del 14-10-1971.

Art. 3

Copertura Finanziaria

La copertura dell'impegno di cui al presente Decreto sarà provveduto per l'esercizio finanziario 1973 con gli stanziamenti previsti dal Titolo X Capitolo 5.3.0. e 5.4.0 del Bilancio Ordinario dello Stato e per gli esercizi successivi con analoghi stanziamenti nei rispettivi Bilanci.

Art. 4

Esenzione Fiscale

Il Titolo di cui al presente Decreto, nonchè gli importi che saranno pagati a fronte dello stesso, sono esenti da ogni imposta e tassa presente e futura.

Art. 5

Entrata in vigore

Il presente Decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Democratica Somala.

Mogadiscio, li 25 Dicembre 1972.

IL PRESIDENTE

del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Magg. Gen. Mohamed Siad Barre

Il Segretario di Stato alle Finanze
Jaalle M. Y. Weirah

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO
SUPREMO, 1 Gennaio 1973, n. 19.

Widows and Orphans Pensions Somaliland Fund.

IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969
e la Legge 21 Ottobre 1969 n. 1;

VISTA la Legge 31 Dicembre 1969 n. 5 «Trattamento di Quie-
scenza del Personale Civile dello Stato»;

DECRETA:

Art. 1

I Fondi esistenti nel «Widows and Orphans Pensions Somali-
land Fund» istituito ai sensi dell'Ordinance n. 10 del 1950 sono
trasferiti al Fondo Pensioni.

Art. 2

1. E' abrogata l'Ordinance n. 10 del 1950.

2. E' altresì abrogata ogni altra norma incompatibile con
quella del presente Decreto.

3. In deroga a quanto disposto nel primo comma del presente
Articolo la presente Legge è priva di effetto nei riguardi di qual-
siasi persona che ne abbia maturato il diritto di godimento entro
il 31 Dicembre 1972.

Art. 3

Il presente Decreto entra in vigore immediatamente, ed è fatto
obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare come
Legge dello Stato.

Mogadiscio, li 1Gennaio 1973.

IL PRESIDENTE

del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Magg. Gen. Mohamed Siad Barre

Il Segretario di Stato alle Finanze
Mohamed Yusuf Weirah

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI
24 Dicembre 1972, n. 20.

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Bono Salvatore.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTE la Prima e la Seconda Carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

VISTO il D. M. 26 Gennaio 1964, n. 50 di Rep.;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 28 Aprile 1959, presentata dal Sig. Hassan Omar Mohamed intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Merca;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Merca, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Merca; nella sua 3^a seduta del 15 Gennaio 1960;

VISTE le bollette dell'Ufficio Tasse sugli Affari n. 5674 in data 12-7-1961, dell'importo di Sh. So. 630 e n. 22582 in data 20-5-1971 dell'importo di Sh. So. 293,50, con le quali il Sig. Hassan Omar Mohamed ha pagato in complessivo la somma di Sh. So. 923,50, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 923,50, è stata consegnata al Sig. Hassan Omar Mohamed come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 23 Maggio 1971;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO l'atto n. 13543 di Rep. registrato presso Ufficio Tasse sugli Affari di Mogadiscio, al n. 2921 — Atti Privati Vol. 16 a rogito Notaio Omar Hagi Bod, con il quale il Sig. Hassan Omar Mohamed cede e trasferisce al Sig. Bono Salvatore tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie — sito in Merca;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Bono Salvatore l'area di terreno demaniale di mq. 923,50, sito in Merca, di cui alla planime-

tria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 24 Dicembre 1972, fra il Governo rappresentato dal Segretario di Stato ai LL. PP. e l'interessato Sig. Bono Salvatore.

Mogadiscio, li 24 Dicembre 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.
Col. Mohamed Scek Osman

VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 52.
Mogadiscio, li 30 Dicembre 1972.
Il Magistrat ai Conti:
Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AYYISI, VARIE

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

ATTO DI RETTIFICA

a favore del Jaalle Mahad Osman Abucar

VISTO gli atti d'ufficio relativo ad un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel quartiere Wardiglei, richiesto in concessione a scopo edilizio denominato in oggetto con istanza datata 23 Novembre 1957, di cui è accertata una superficie di mq. 1.200 ed è stato espropriato per utilità pubblica.

VISTO il Verbale di consegna del terreno in permuta a quello espropriato dal Servizio Tecnico Erariale in data 25 Dicembre 1972 nella zona di circonvallazione 21 Ottobre pertanto l'avviso ad opponendum trasmesso con foglio n. 609650 del 25 Febbraio 1959, deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area riconsegnata in permuta al medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona del Viale di circonvallazione 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 30x40 e copre una superficie pari a mq. 1.200, è confinante a Nord ed Est con Via del P. R., a Sud con il lotto n. 126, a Ovest con il lotto n. 122 e non più come precedentemente comunicato con la nota summenzionata.

Mogadiscio, li

(9)

Il Direttore del Dipartimento
Ing. Aidarus O. Kenedit

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

ATTO DI RETTIFICA

a favore del Jaalle Sciarif-Mohamed Nur

VISTO gli atti d'Ufficio relativo ad un appezzamento di terreno demaniale, sito in Mogadiscio nle quartiere della Centrale del Latte, richiesto in concessione a scopo edilizio, denominato in oggetto con istanza datata 15 Ottobre 1961, di cui è accertata una superficie di mq. 1.880 ed è stato espropriato per utilità pubblica.

VISTO il Verbale di consegna del terreno in permuta a quello espropriato eseguito dal Servizio Tecnico Erariale in data 30 Dicembre 1972, nella zona di Circonvallazione 21 Ottobre, pertanto l'avviso ad opponendum trasmesso con il foglio n. 548315 del 12 Novembre 1972, deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area riconsegnata in permuta al medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona del Viale di Circonvallazione 21 Ottobre, avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 30x40 e copre una superficie pari a mq. 1,200, è confinante a Nord con il lotto n. 69, a Sud con Via del P. R., a Ovest con il lotto n. 71. a Est con Via del P. R. e non più come precedentemente comunicato con la nota summenzionata.

Mogadiscio, li

(10)

Il Direttore del Dipartimento
Ing. Aidarus O. Kenedit

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

ATTO DI RETTIFICA

a favore del Jaalle Mohamud Ali Giumale

VISTO gli atti d'ufficio relativo ad un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel quartiere Valle Nord richiesto con istanza datata 12 Settembre 1962, di cui è accertata una superficie di mq. 3,600 ed è stato espropriato per utilità pubblica.

VISTO il Verbale di consegna del terreno in permuta a quello espropriato eseguito dal Servizio Tecnico Erariale in data 30 Dicembre 1972 nella zona di Circonvallazione 21 Ottobre, pertanto l'avviso ad opponendum trasmesso con il foglio n. 549600 del 15 Dicembre 1962 deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area riconsegnata in permuta al medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona del Viale di Circonvalazione 21 Ottobre, avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 30x40 e copre una superficie pari a mq. 1.200, e confinante a Nord con Viale 21 Ottobre e a Sud con il lotto n. 6, a Ovest con il lotto n. 2, ed a Est con via del P. R., e non più come precedentemente comunicato con la nota summenzionata.

Mogadiscio, li

(11)

Il Direttore del Dipartimento
Ing. Aidarus O. Kenedit

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

ATTO DI RETTIFICA

a favore del Jaalle Ali Ulusso Mohamed

VISTO gli atti d'ufficio relativo ad un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel quartiere via Villani, richiesto in concessione a scopo edilizio, denominato in oggetto con istanza datata 13 Novembre 1962, di cui è accertato uno superficie di mq. 210,50 ed è stato espropriato per utilità pubblica.

VISTO il Verbale di consegna del terreno in permuta a quello espropriato eseguito del Servizio Tecnico Erariale in data 25 Dicembre 1972 nella zona di Circonvalazione 21 Ottobre, pertanto l'avviso ad opponendum trasmesso con foglio n. 1390-1360 del 13 Luglio 1968, deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area riconsegnata in permuta al medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona del viale di Circonvalazione 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 30x40 e copre una superficie pari a mq. 1.200, e confinante a Nord con via 21 Ottobre, e a Sud con il lotto n. 28, a Ovest con via del P. R., a Est con il lotto n. 26 e non più come precedentemente comunicato con la nota summenzionata.

Mogadiscio, li

Il Direttore del Dipartimento
Ing. Aidarus O. Kenedit

DISTRETTO DI BELET UEN

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto in data 28-8-1971, che il Jaalle Hussen Mohamud Warsama ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed o norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 29,58, sito in Belet Uen, meglio come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio di questo Distretto.

Si accordano giorni 30 (trenta) dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Democratica Somala per le eventuali opposizioni.

Belet Uen, li 1 Settembre 1971.

(13) Il Regg. Ufficiale per lo Sviluppo
Ten. Abdi Aboker

SOCIETA' PRODOTTI ALIMENTARI — SOPRAL — S. p. A.

Sede in Mogadiscio — Capitale Sociale Shs. So. 210.000,00

ESTRATTO VERBALE DI ASSEMBLEA STRAORDINARIA

Dal Verbale dell'Assemblea Straordinaria del 21 Dicembre 1972, ricevuto dal Notaio Dott. Mohamed Hassan Giasti di Mogadiscio, con suo atto di repertorio n. 782, registrato a Mogadiscio il 26 Dicembre 1972 al n. 829 Atti Pubblici Vol. 63, omologato dal Giudice Regionale del Benadir in data 8 Gennaio 1973, risulta presa la seguente deliberazione:

- Aumento del Capitale Sociale da Shs. So. 210.000,00 a Shs. So. 1.000.000,00 e conseguente modifica dell'Art. 6 dello Statuto Sociale.

Mogadiscio, 9 Gennaio 1973.

IL PRESIDENTE
del Consiglio di Amministrazione
Mohamed Ahmed Elmi Ottavio

(14)

S.I.C.S. — SOCIETA' INDUSTRIALE COMMERCIALE SOMALA — S.p.A.

SEDE IN MOGADISCIO

AVVISO DI CONVOCAZIONE
ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA

I Signori Azionisti sono convocati in Assemblea Generale Ordinaria per il giorno 28 Marzo 1973, alle ore 17 p. m. negli Uffici della Sede Sociale ex Piazza Assemblea, in prima convocazione per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. — Relazione del Consiglio di Amministrazione.
2. — Relazione del Collegio Sindacale.
3. — Approvazione Bilancio e Conto Profitti e Perdite dell'Esercizio chiuso al 31 Dicembre 1971 e al 31 Dicembre 1972.
4. — Nomina del Consiglio d'Amministrazione per il triennio 1973 - 1975.
5. — Nomina del Collegio Sindacale per il triennio 1973-1975.
6. — Provvedimenti da prendere nei riguardi del Piroscavo M/N DALMAR.
7. — Varie ed eventuali.

In mancanza di numero legale degli Azionisti, l'Assemblea di Seconda Convocazione resta convocata, senza uopo di altro avviso per il giorno 19 Febbraio 1973 alle ore 17 pom., nello stesso luogo e con il medesimo «Ordine del Giorno», e saranno valide le deliberazioni qualunque sia il numero degli azionisti intervenuti.

Per intervenire all'Assemblea i Signori Azionisti devono depositare almeno 5 giorni prima di quello fissato per l'Assemblea, le azioni in loro possesso presso la sede Sociale, giusto disposto dell'Art. 12 dello Statuto.

Mogadiscio, li 21 Gennaio 1973.

IL PRESIDENTE
del Consiglio di Amministrazione
Mohamed Egal Ali